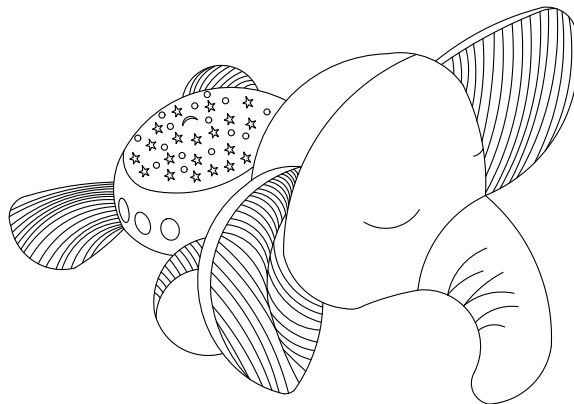


Lorelli Toys



NIGHT LIGHT

Age range : 0+



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V1.1

www.lorelli.eu



find us on

CONTENT

EN	Manual Instruction.....	4
ES	Instrucciones de uso.....	6
IT	Istruzione per l'uso.....	8
FR	Mode d'emploi.....	10
BG	Инструкция за употреба.....	12
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	14
AR	دليل لـ دليلات تعليمات.....	16
DE	Bedienungsanleitung.....	18
CZ	Návod k použití.....	20
HU	Használati utasítás.....	22
RU	Инструкция по эксплуатации.....	24
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	26
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	28
NL	Gebruikshandleiding.....	30
AL	Insruksion për përdorim.....	32
TR	Kullanım talimatı.....	34
PL	Instrukcja użytkownika.....	37
MK	Упатствата за употреба.....	39



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

ES-Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil.

BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

ARB-على جهازك. "QR Scanner" للحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتنزيل تطبيق QR "قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً".

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

CZ-Naskenujte QR kód, abyste získali další informace o výrobku a návod k použití ve více jazycích. Stáhněte si přílohu QR skener na své zařízení.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

RO-Scanați codul QR pentru a obține mai multe informații despre produs și manualul de instrucțiuni în mai multe limbi. Descarcăți aplicația QR Scanner pe dispozitivul dvs.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

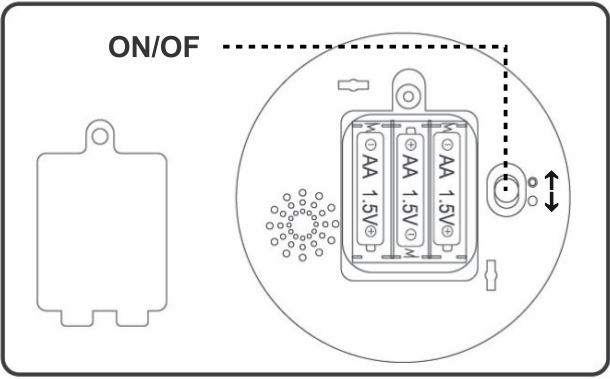
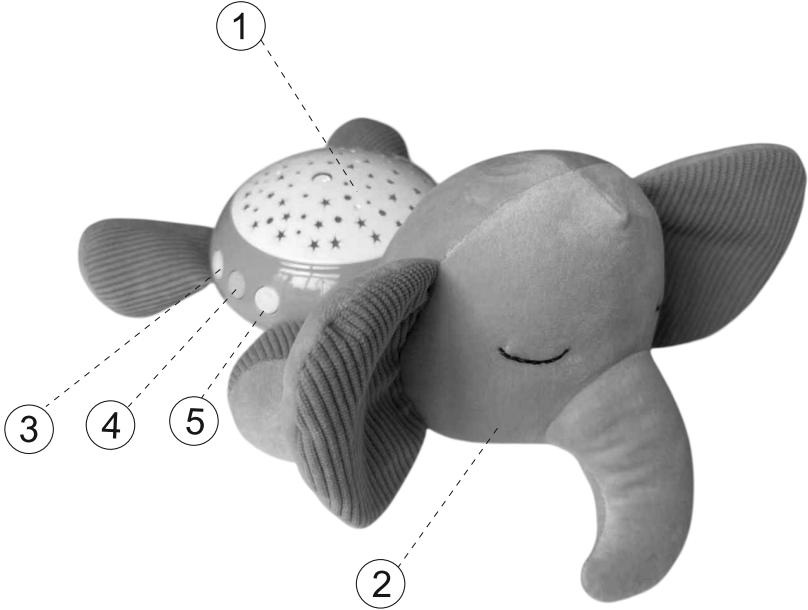
TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење, на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

FEATURES

Picture A



3 x 1.5 V AA

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Where applicable, remove any plastic fasteners, threads and packaging from this toy before giving it to a child.
 2. **WARNING!** Never leave the child unattended!
 3. **WARNING!** Always use this product with adult supervision!
 4. **WARNING!** Do not modify the product!
 5. **WARNING!** It is advisable to remove the toy from a sleeping baby.
 6. **WARNING!** Do not place the device near water, radiators, hot-air vents, electric or gas fires, cookers or other sources of heat or moisture.
 7. **WARNING!** Do not store the device in a place exposed to direct sunlight or high temperatures!
 8. **WARNING!** Keep away from fire!
 9. **WARNING!** The product should be assembled by an adult.
 10. Content, colors and decorations may vary from those shown.
 11. **WARNING!** Do not add additional strings / cords to the toy.
 12. Soft toys may shed some fibers, especially when new one.
 13. Do not wet the projector and the battery compartment.
 14. Do not drop the unit on hard surfaces and do not expose it to moisture or water.
 15. The product is using 3 x 1.5V AA alkaline batteries (not included)
- EN 71; BS EN 71; EN 62115;**

UK CA CE

PICTURE A

1. Projector with colorful lights
2. Plush soft head&legs
3. Sounds
4. Light
5. Music

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Stimulate the visual development - Bright lights can develop baby's identifying different colors
2. Develop touching ability - Stimulate baby's touching ability by playing with the different parts of the product
3. Improvement of baby's eye-hand coordination - Baby amuses with the funny design
4. Promote the thinking ability by nice music and sounds

BATTERY REPLACEMENT

- Find the cover of the battery compartment, loosen the screws with a screwdriver (Screwdriver not included) and open the cover.
- Place 3 x 1.5V AA alkaline batteries as indicated in the inside of the battery compartment.
- Close the battery cover and tighten the screws with a screwdriver.
- If the product starts with malfunctions, it may be necessary to reset the electronics. Remove the batteries and then insert them again.
- When the sound begins to weaken or stops, it's time to change the batteries.

BATTERIES SAFETY INFORMATION

WARNING!

Please retain the packaging, because it contains important information.

In some special conditions from the battery may leak liquids, which may cause a chemical burn or damage the product. To avoid battery's leakage:

- Do not mix old and new batteries or different types of batteries.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity /+ and -/.
- Insert the batteries as indicated inside of the battery compartment.
- If you don't use this product for a long time, remove the batteries. When the batteries run of, remove them from the product. Carefully dispose the waste batteries. Do not dispose the batteries into the fire. The batteries may explode or leak.
- Keep waste batteries out of reach of children.
- Do not cause short circuit of the battery terminals.
- Use only alike batteries or batteries from one type as is required.
- Do not recharge non rechargeable batteries.
- Take out the batteries from the product before recharging.
- If you use rechargeable batteries, the charging should be under adult control.

This product needs 3 x 1,5 "AA" batteries. Batteries contain substances that can pollute the environment.

Do not dispose of batteries with ordinary household waste, and have them in specialized collection point for batteries.

Always remove the batteries before disposing of the device or pass it in an official collection point.

IMPORTANT! After stop using the product, do not throw it away with the common waste. Take it to a specialized point to be recycled. In this way you keep the environment safe.



Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2012/19/EC).

Check the recommendations to local authorities about recycling (Only for Europe).

WASHING INSTRUCTIONS

Wipe Clean with a damp cloth and mild soap. Air dry. For the first time use, clean the toy with a damp cloth and mild soap before giving it to a child.

Surface wash only. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not dry clean. Do not iron.



POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USAR Y CONSERVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Cuando sea posible, retirar los sujetadores de cuerda de plástico y el embalaje antes de entregarle el juguete al niño.
2. ¡ATENCIÓN! ¡Nunca deje al niño sin supervisión!
3. ¡ATENCIÓN! ¡Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto!
4. ¡ATENCIÓN! ¡No modificar el producto!
5. ¡ATENCIÓN! Es aconsejable alejar el juguete del niño dormido.
6. ¡ATENCIÓN! No coloque el producto cerca de agua, radiadores, rejillas de ventilación de aire caliente, chimeneas eléctricas o de gas, estufas u otras fuentes de calor o humedad.
7. ¡ATENCIÓN! ¡Guarde el producto en un lugar alejado de la luz solar directa o de altas temperaturas!
8. ¡ATENCIÓN! ¡Mantener alejado del fuego!
9. ¡ATENCIÓN! El producto debe ser montado por un adulto.
10. El contenido, colores y decoraciones pueden variar respecto a los representados.
11. ¡ATENCIÓN! No coloque cuerdas ni soportes adicionales al juguete.
12. Los juguetes de peluche pueden soltar hilos, especialmente cuando son nuevos.
13. No moje el proyector ni el compartimento de la batería.
14. No deje caer el producto sobre superficies duras y manténgalo alejado de la humedad o el agua.
15. El artículo utiliza 3 pilas alcalinas AA de 1,5 V (no incluidas en el conjunto)

EN 71; EN 62115;



FOTO A

1. Proyector con luces de colores
2. Cabeza y pies suaves y afelpados
3. Sonidos
4. Luz
5. Música

INSTRUCCIONES DE USO

1. Estimulación de las capacidades visuales. Las luces brillantes pueden desarrollar la capacidad de un bebé para reconocer diferentes colores.
2. Desarrollando la habilidad de tocar. Estimula la capacidad de tocar jugando con las diferentes partes del producto.
3. Mejorar la coordinación ojo-mano. El diseño alegre entretiene al bebé.
4. Desarrolla las habilidades mentales del bebé a través de música y sonidos agradables.

Cambio de baterías

- Ubique la tapa del compartimento de la batería, desatornille los tornillos con un destornillador y abra la tapa (el destornillador no está incluido en el conjunto).
- Inserte 3 baterías alcalinas AA de 1,5 V como se muestra en el interior del compartimento de las baterías.

- Cierre la tapa de la batería y apriete los tornillos con un destornillador.
- Si el producto comienza a funcionar mal, puede ser necesario reiniciar la electrónica. Retire las baterías y luego vuelva a colocarlas.
- Cuando el sonido comienza a desvanecerse o detenerse, es hora de reemplazar las baterías.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS

¡ATENCIÓN!

Por favor conserve el embalaje ya que contiene información importante.

En algunos casos, las baterías pueden derramar líquidos que pueden causar una quemadura química o dañar el producto. Para evitar fugas de las baterías:

- No mezcle baterías viejas y nuevas o diferentes tipos de baterías.
- Inserte las baterías con la polaridad correcta $+/+$ y $-/-$.
- Inserte las baterías como se muestra en el interior del compartimento de las baterías.
- Si no utiliza este producto durante mucho tiempo, retire las baterías. Cuando las baterías estén agotadas, retírelas del producto. Deseche las baterías de forma segura. No deseche las baterías en el fuego. Las baterías pueden explotar o tener fugas.
- Mantenga las pilas usadas fuera del alcance de los niños.
- No cortocircuite las baterías.
- Utilice únicamente baterías idénticas o baterías del mismo tipo que las recomendadas.
- No cargue baterías no recargables.
- Retire las baterías del producto antes de cargarlas.
- Si usa baterías recargables, debe cargarlas bajo la supervisión de un adulto.

Este producto utiliza baterías "AA" 1.5Vx3. Las baterías contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente.

No deseche las baterías junto con los residuos domésticos ordinarios, entréguelas en un punto de recogida

especializado en pilas.

Retire siempre la batería antes de desechar el dispositivo o entregarlo en un punto de recogida de residuos oficial.

¡IMPORTANTE! Al final de la vida útil del aparato, no lo deseche con los residuos domésticos normales, sino llévelo a un punto de recogida oficial donde pueda ser reciclado. De esta manera, Usted ayuda a proteger el medio ambiente.



Proteja el medio ambiente no desechando este producto con la basura doméstica (2012/19/UE). Consulte las recomendaciones de reciclaje de sus autoridades locales (solo en Europa).

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Limpiar con un paño húmedo y jabón suave. Secar al aire. Antes del primer uso, limpiar el juguete con un paño húmedo y jabón suave. Solo limpieza superficial. No usar lejía. No secar en secadora. No lavar en seco. No planchar.



LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER FUTURE CONSULTAZIONI.

IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Quando possibile, rimuovere i legacci di plastica e l'imballaggio prima di dare il giocattolo al bambino.
 2. **ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino incustodito!
 3. **ATTENZIONE!** Utilizzare sempre questo prodotto sotto la supervisione di un adulto!
 4. **ATTENZIONE!** Non modificare il prodotto!
 5. **ATTENZIONE!** Si consiglia di allontanare il giocattolo dal bambino che dorme.
 6. **ATTENZIONE!** Non posizionare il prodotto vicino ad acqua, termosifoni, prese d'aria calda, caminetti elettrici o a gas, stufe o altre fonti di calore o umidità.
 7. **ATTENZIONE!** Conservare il prodotto lontano dalla luce solare diretta e dalle alte temperature!
 8. **ATTENZIONE!** Tenere lontano dal fuoco!
 9. **ATTENZIONE!** Il prodotto deve essere assemblato da un adulto.
 10. Il contenuto, i colori e le decorazioni potrebbero variare da quelli mostrati.
 11. **ATTENZIONE!** Non attaccare delle corde o dei supporti supplementari al giocattolo.
 12. I giocattoli morbidi possono perdere fibre specialmente da nuovi.
 13. Non bagnare il proiettore e il vano batteria.
 14. Non far cadere l'unità su superfici dure e non esporla a umidità o acqua.
 15. L'articolo utilizza 3 batterie alcaline AA da 1,5 V (non incluse nel set)
- EN 71; EN 62115;**



FOTO A

1. Proiettore con luci colorate
2. Testa e piedi morbidi di peluche
3. Suoni
4. Luce
5. Musica

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Stimolazione delle capacità visive. Le luci intense possono sviluppare la capacità del bambino di riconoscere diversi colori.
2. Sviluppare la capacità di toccare. Stimola la capacità di toccare giocando con le diverse parti del prodotto.
3. Migliora la coordinazione occhio-mano. Il design allegro intrattiene il bambino.
4. Sviluppa le capacità mentali del bambino attraverso musica e suoni piacevoli.

CAMBIO BATTERIA

- Individuare il coperchio del vano batterie, svitare le viti con un cacciavite e aprire il coperchio (il cacciavite non è incluso nel set).
- Inserire 3 batterie alcaline AA da 1,5 V come mostrato all'interno del vano batterie.
- Chiudere il coperchio della batteria e serrare le viti con un cacciavite.
- Se il prodotto inizia a funzionare male, potrebbe essere necessario ripristinare l'elettronica. Rimuovere le batterie e poi reinserirle.
- Quando il suono inizia a svanire o a interrompersi, è il momento di sostituire le batterie.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DELLA BATTERIA

ATTENZIONE!

Si prega di conservare la confezione poiché contiene informazioni importanti. In alcuni casi, dalle batterie possono fuoriuscire liquidi che possono causare ustioni chimiche o danneggiare il prodotto. Per evitare perdite dalla batteria:

- Non mischiare batterie vecchie e nuove o tipi diversi di batterie.
- Mettere le batterie con la polarità corretta /+ e -/.
- Inserire le batterie come mostrato all'interno del vano batterie.
- Se non si utilizza questo prodotto per un lungo periodo, rimuovere le batterie. Quando le batterie sono scariche, rimuoverle dal prodotto. Smaltire le batterie in modo sicuro. Non smaltire le batterie nel fuoco. Le batterie possono esplodere o perdere liquido.
- Conservare le batterie utilizzate lontano dalla portata dei bambini.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Utilizzare solo batterie identiche o batterie dello stesso tipo di quelle consigliate.
- Non caricare batterie non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie dal prodotto prima di caricarle.
- Se utilizzi batterie ricaricabili, caricale sotto la supervisione di un adulto.

Questo prodotto utilizza batterie "AA" da 1,5 V x3. Le batterie contengono sostanze che possono inquinare l'ambiente.

Non smaltire le batterie insieme ai normali rifiuti domestici, consegnarle ad un punto di raccolta specializzato per batterie.

Rimuovere sempre la batteria prima di smaltire il dispositivo o consegnarlo a un punto di raccolta rifiuti ufficiale.

IMPORTANTE! Al termine della vita utile dell'apparecchio, non smaltirlo con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo ad un punto di raccolta ufficiale dove potrà essere riciclato. In questo modo contribuisce a proteggere l'ambiente.



Tutelare l'ambiente non disperdendo questo prodotto insieme ai rifiuti domestici (2012/19/EU). Controllare le raccomandazioni delle Autorità locali relativamente al riciclaggio dei rifiuti (solo in Europa).

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

Pulire con un panno umido e sapone neutro. Asciugare all'aria. Prima dell'uso, pulire il giocattolo con un panno umido e sapone neutro. Solo pulizia superficiale. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non lavare a secco. Non stirare.



FR **VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET LES GARDER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Le cas échéant, retirez les supports en plastique, les ficelles et l'emballage avant de donner le jouet à l'enfant.
 2. **ATTENTION !** Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance !
 3. **ATTENTION !** Utilisez toujours ce produit sous la surveillance d'un adulte !
 4. **ATTENTION !** Ne modifiez pas le produit !
 5. **ATTENTION !** Il est conseillé d'éloigner le jouet de l'enfant endormi.
 6. **ATTENTION !** Ne placez pas le produit à proximité d'eau, de radiateurs, de bouches de chauffage, de cheminées électriques ou à gaz, de cuisinières ou d'autres sources de chaleur ou d'humidité.
 7. **ATTENTION !** Gardez le produit dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil ou des températures élevées !
 8. **ATTENTION !** Tenez à l'écart du feu !
 9. **ATTENTION !** Le produit doit être assemblé par un adulte.
 10. Le contenu, les couleurs et les décorations peuvent différer de ceux représentés.
 11. **ATTENTION !** N'attachez pas de ficelles ou de supports supplémentaires au jouet.
 12. Les peluches peuvent perdre des fils, surtout lorsqu'elles sont neuves.
 13. Ne pas mouiller le projecteur et le compartiment des piles.
 14. Ne pas laisser tomber l'appareil sur des surfaces dures ni l'exposer à l'humidité ou à l'eau.
 15. L'article fonctionne avec 3 piles alcalines AA de 1,5 V (non fournies)
- EN 71; EN 62115;**



Photo A

1. Projecteur avec lumières colorées
2. Tête en peluche
3. Bouton son
4. Bouton lumière
5. Bouton musique

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Stimule les capacités visuelles - les lumières vives peuvent développer la capacité de bébé à reconnaître les différentes couleurs ;
2. Développe les capacités tactiles - stimule les capacités tactiles en jouant avec différentes parties du produit ;
3. Améliore la coordination œil-main, le design joyeux divertit bébé ;
4. Développe les capacités mentales de bébé grâce à la musique et aux sons agréables.

REEMPLACEMENT DES PILES

- Trouvez le couvercle du compartiment à piles, dévissez la vis à l'aide d'un outil (non fourni dans le set) et ouvrez-le.
- Insérez 3 piles AA de 1,5 V comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.

- Refermez le couvercle et serrez la vis.
- En cas d'un fonctionnement inapproprié, éteignez puis rallumez la lampe pour redémarrer les fonctions. Retirez les piles, puis réinsérez-les.
- Lorsque le son s'estompe ou s'arrête, remplacez les piles.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ DES PILES

Attention !

Veillez conserver l'emballage, car il contient des informations importantes.

Dans certains cas, les piles peuvent fuir, ce qui pourrait provoquer une brûlure chimique ou endommager le produit.

Pour éviter toute fuite des piles, veuillez respecter ce qui suit :

- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, ni des piles de types différents.
- Insérez les piles en respectant la polarité (+ et -).
- Insérez les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Si vous n'utilisez pas ce produit pendant une période prolongée, retirez les piles. Une fois les piles épuisées, retirez-les du produit. Jetez les piles de manière sécuritaire. Ne jetez pas les piles au feu. Elles pourraient exploser ou fuir.
- Gardez les piles usagées hors de portée des enfants.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Utilisez uniquement des piles identiques ou du même type que celui recommandé.
- Ne chargez pas les piles qui ne se chargent pas.
- Retirez les piles du produit avant de les charger.
- Si vous utilisez des piles rechargeables, leur charge doit être effectuée sous la surveillance d'un adulte.

Ce produit utilise 3 piles AA de 1,5 V. Les piles contiennent des substances polluantes. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères, mais déposez-les dans un point de collecte spécialisé.

Retirez toujours les piles avant de jeter l'appareil ou de le déposer dans un point de collecte officiel.

Important ! Après la fin de vie de la lampe, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte officiel pour le recyclage. De cette manière vous contribuez à la protection de l'environnement.



Protégez l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2012/19/UE). Vérifiez les recommandations de recyclage de vos autorités locales (Europe uniquement).

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Nettoyer avec un chiffon humide et du savon doux. Sécher à l'air libre. Avant la première utilisation, nettoyer le jouet avec un chiffon humide et du savon doux. Nettoyage en surface uniquement. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Ne pas sécher en machine. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas repasser.



МОЛЯ ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Където е приложимо, отстранете пластмасовите държачи конци и опаковката, преди да дадете играчката на детето.
2. **ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор!
3. **ВНИМАНИЕ!** Винаги използвайте този продукт под надзора на възрастни!
4. **ВНИМАНИЕ!** Не променяйте продукта!
5. **ВНИМАНИЕ!** Препоръчително е да преместите играчката от спящо дете.
6. **ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте продукта в близост до вода, радиатори, вентилационни отвори за горещ въздух, електрически или газови камини, печки или други източници на топлина или влага.
7. **ВНИМАНИЕ!** Съхранявайте продукта на място далече от пряка слънчева светлина или високи температури!
8. **ВНИМАНИЕ!** Дръжте далеч от огън!
9. **ВНИМАНИЕ!** Продуктът трябва да се сглобява от възрастен.
10. Съдържанието, цветовете и декорациите могат да се различават от изобразените.
11. **ВНИМАНИЕ!** Не прикачайте допълнителни конци или държачи към играчката.
12. Меките играчки може да отделят нишки, най-вече когато са нови.
13. Не мокрете проектора и отделението за батериите.
14. Не изтървяйте продукта върху твърди повърхности и го пазете от влага или вода.
15. Артикулът използва 3 x 1.5v AA алкални батерии (не са включени в комплекта)

БДС EN 71; БДС EN 62115;



Снимка А

1. Проектор с цветни светлини
2. Плюшена мека глава и крачета
3. Бутон за звуци
4. Бутон за светлина
5. Бутон музика

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Стимулиране на визуалните способности - ярките светлини могат да развият способността на бебето да разпознава различните цветове;
2. Развиване на способността за докосване - стимулира способността за докосване чрез игра на различните части на продукта;
3. Подобрява координацията ръка - око, веселият дизайн забавлява бебето;
4. Развива умствените способности на бебето чрез приятна музика и звуци.

СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ

- Намерете капачето на отделението за батерии, развийте винта с инструмент (който не е включен в комплекта) и отворете капачето.
- Поставете 3x1,5V AA батерии, както е показано във вътрешността на отделението за батерии.
- Затворете капачето и затегнете винта.
- Ако продуктът започне да работи неправилно - изключете и включете лампата за да се рестартира електрониката. Отстранете батериите и после отново ги поставете.
- когато звукът започне да отслабва или спре - сменете батериите.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА БАТЕРИЯТА

Внимание!

Моля, запазете опаковката, тъй като тя съдържа важна информация.

В отделни случаи от батериите могат да потекат течности, които могат да причинят химично изгаряне или да повредят продукта.

За да предотвратите теч от батериите:

- Не смесвайте стари и нови батерии или различни типове батерии.
- Поставете батериите с правилния поляритет /+ и -/.
- Поставете батериите, както е показано във вътрешността на отделението за батерии.
- Ако не използвате този продукт за дълго време, отстранете батериите. Когато батериите се изтощат, отстранете ги от продукта. Изхвърляйте батериите безопасно. Не изхвърляйте батериите в огън. Батериите могат да експлодират или потекат.
- Съхранявайте използваните батерии далеч от деца.
- Не предизвиквайте късо съединение в батериите.
- Използвайте само еднакви батерии или батерии от един тип, според препоръките.
- Не зареждайте батерии, които не се зареждат.
- Извадете батериите от продукта преди да ги заредите.
- Ако използвате презареждащи се батерии, зареждането им трябва да се извършва под контрола на възрастен.

Този продукт използва батерии „AA“ 1,5Vx3. Батериите съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Не изхвърляйте батериите заедно с обикновените битови отпадъци, а ги предайте в специализиран пункт за събиране на батерии.

Винаги изваждайте батериите, преди да изхвърлите уреда или го предадете в официален пункт за отпадъци.

Важно! След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте задно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазване на околната среда.



Пазете околната среда, като не изхвърляте този продукт с домашни отпадъци (2012/19/ЕС). Проверете препоръките на местните власти относно рециклирането (само в Европа).

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Избършете с влажна кърпа и мек сапун. Да се суши по естествен начин. Преди да използвате играчката за първи път, я почистете с влажна кърпа и мек сапун преди да я дадете на детето. Само повърхностно почистване. Не избелвайте. Не сушете в сушилна машина. Не подлагайте на химическо чистене. Не гладете.



ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ (GR) ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Όπου εφαρμόζεται, αφαιρέστε τα πλαστικά εξαρτήματα συγκράτησης, τις κλωστές και την συσκευασία, πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί.
2. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
3. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πάντα χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν υπό την επίβλεψη ενηλίκων.
4. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην τροποποιείτε το προϊόν!
5. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Συστήνεται να αφαιρέσετε το παιχνίδι από παιδί, το οποίο κοιμάται.
6. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε νερό, καλοριφέρ, σπές αερισμού για καυτό αέρα, ηλεκτρικά τζάκια ή τζάκια αερίου, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας ή υγρασίας.
7. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διατηρήστε το προϊόν σε μέρος μακριά από άμεσο ηλιακό φως ή υψηλές θερμοκρασίες.
8. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κρατήστε μακριά από φλόγα.
9. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από ενήλικο άτομο.
10. Το περιεχόμενο, τα χρώματα και η διακόσμηση μπορούν να διαφέρουν από αυτά που απεικονίζονται.
11. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μη συνδέετε συμπληρωματικές κλωστές και εξαρτήματα συγκράτησης στο παιχνίδι.
12. Τα μαλακά παιχνίδια μπορούν να βγάζουν ίνες, ειδικά στην περίπτωση όταν είναι καινούρια.
13. Μην βρέχετε τον προβολέα και τη θήκη της μπαταρίας.
14. Μην ρίχνετε τη συσκευή σε σκληρές επιφάνειες και μην την εκθέτετε σε υγρασία ή νερό.
15. Το προϊόν χρησιμοποιεί 3 x 1.5v AA αλκαλικές μπαταρίες (δεν συμπεριλαμβάνονται στο σετ)
EN 71, EN 62115;



ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ Α

1. Προβολέας με χρωματιστό φως
2. Λούτρινο μαλακό κεφάλι και ποδαράκια
3. Ήχοι
4. Φως
5. Μουσική

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Τόνωση των οπτικών ικανοτήτων. Το έντονο φως μπορεί να αναπτύξει την ικανότητα του μωρού να αναγνωρίζει τα διαφορετικά χρώματα
2. Ανάπτυξη ικανότητας αφής. Τονώνει την ικανότητα αφής μέσω παιχνιδιού με τα διαφορετικά μέρη του προϊόντος
3. Βελτιώνει τον συντονισμό χέρι-μάτι. Το χαρούμενο σχέδιο διασκεδάζει το μωρό
4. Αναπτύσσει τις νοητικές ικανότητες του μωρού μέσω ευχάριστης μουσικής και ήχων

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Βρείτε το καπάκι της θήκης μπαταριών, ξεβιδώστε τις βίδες με κατσαβίδι και ανοίξτε το καπάκι (το κατσαβίδι δεν περιλαμβάνεται στο σετ).
- Τοποθετήστε αλκαλικές μπαταρίες 3 x 1.5V AA, όπως απεικονίζεται στο εσωτερικό της θήκης μπαταριών.

- Κλείστε το καπάκι των μπαταριών και σφίξτε τις βίδες με κατσαβίδι.
- Σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάσει δυσλειτουργία, ίσως είναι απαραίτητο να κάνετε επανεκκίνηση του ηλεκτρονικού συστήματος. Αφαιρέστε τις μπαταρίες και μετά τοποθετήστε ξανά.
- Όταν ο ήχος αρχίσει να εξασθενεί ή σε περίπτωση που διακοπεί, ήρθε η ώρα για αντικατάσταση των μπαταριών.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Παρακαλώ, κρατήστε την συσκευασία, επειδή η συσκευασία περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Σε ορισμένες περιπτώσεις οι μπαταρίες μπορούν να παρουσιάσουν διαρροή, που μπορεί να προκαλέσει χημικό έγκαυμα ή βλάβη του προϊόντος. Για να αποτρέψετε την διαρροή των μπαταριών:

- Μην αναμειγνύετε παλαιές με καινούριες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα $+/+$ και $-/-$.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες, όπως ενδείκνυται στο εσωτερικό της θήκης μπαταριών.
- Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Όταν οι μπαταρίες εξαντληθούν, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες σε ασφαλές σημείο. Μη απορρίπτετε τις μπαταρίες σε φλόγα. Οι μπαταρίες μπορούν να εκραγούν ή να παρουσιάσουν διαρροή.
- Αποθηκεύετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην προκαλείτε βραχυκύκλωμα στις μπαταρίες.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ίδιες μπαταρίες ή μπαταρίες ίδιου τύπου, σύμφωνα με τις συστάσεις.
- Μην φορτίζετε μπαταρίες, οι οποίες δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
- Βγάλτε τις μπαταρίες από το προϊόν πριν τις φορτίσετε.
- Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, η φόρτισή τους πρέπει να πραγματοποιείται υπό τον έλεγχο ενήλικου ατόμου.

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί μπαταρίες "AA" 1,5Vx3. Οι μπαταρίες περιέχουν ουσίες, οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν

ρύπανση του περιβάλλοντος. Μην απορρίπτετε μπαταρίες μαζί με κοινά οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε τις μπαταρίες σε ειδικό σημείο συλλογής των μπαταριών.

Πάντα πρέπει να βγάξετε την μπαταρία, πριν απορρίψετε το προϊόν ή πριν το παραδώσετε σε επίσημο σημείο

απορριμμάτων. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μετά το τέλος της εκμετάλλευσης της συσκευής μην απορρίπτετε μαζί με τα κοινά οικιακά

απορρίμματα, αλλά παραδώστε σε σημείο συλλογής, όπου το προϊόν θα ανακυκλωθεί. Μ' αυτόν τον τρόπο εσείς βοηθάτε για την προστασία του περιβάλλοντος.



Φυλάξτε το περιβάλλον, μη απορρίπτοντας αυτό το προϊόν μαζί με οικιακά απορρίμματα (2012/19/EC). Ελέγξτε τις συστάσεις των τοπικών αρχών σε σχέση με την ανακύκλωση (μόνο στην Ευρώπη).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Καθαρίστε με ένα υγρό πανί και ήπιο σαπούνι. Στεγνώστε στον αέρα. Πριν την πρώτη χρήση, καθαρίστε το παιχνίδι με ένα υγρό πανί και ήπιο σαπούνι. Μόνο επιφανειακό καθάρισμα. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό. Μην το στεγνώνετε στο στεγνωτήριο. Μην το καθαρίζετε στεγνά. Μην το σιδερώνετε.



يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

تعليمات السلامة

1. حيثما ينطبق، قم بإزالة الحاملات البلاستيكية والخيوط والتغليف قبل إعطاء اللعبة للطفل.
2. تنبيه! لا تترك الطفل دون إشراف أبدًا!
3. تنبيه! يجب استخدام هذا المنتج تحت إشراف شخص بالغ.
4. تنبيه! لا تُعدّل المنتج!
5. تنبيه! يُوصى بإزالة اللعبة من الطفل أثناء النوم.
6. تنبيه! لا تضع المنتج بالقرب من الماء، أو المشعات، أو فتحات التهوية الساخنة، أو المواد الكهربائية أو الغازية، أو الأفران، أو أي مصدر حرارة أو رطوبة آخر.
7. تنبيه! خزن المنتج في مكان بعيد عن أشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة العالية!
8. تنبيه! أبقه بعيدًا عن النار!
9. تنبيه! يجب أن يتم تجميع المنتج بواسطة شخص بالغ.
10. قد يختلف المحتوى، والألوان، والديكورات عن تلك الظاهرة على العبوة.
11. لا تقوم بتنشيط خيوط أو حمالات إضافية على اللعبة.
12. الألعاب الطرية قد تفصل الخيوط، خاصة عندما تكون جديدة.
13. لا تبلل جهاز العرض وحجرة البطارية.
14. لا تسقط الجهاز على الأسطح الصلبة ولا تعرضه للرطوبة أو الماء.
15. فولت قلوية (غير مرفقة في العبوة). 1.5 AA يعمل المنتج بـ 3 بطاريات



EN 71, EN 62115;

الصورة A

1. جهاز عرض (بروجكتور) بأضواء ملونة
2. رأس مخملي محشو ناعم
3. زر الأصوات
4. زر الإضاءة
5. زر الموسيقى

تعليمات الاستخدام

1. تحفيز القدرات البصرية – الأضواء الساطعة يمكن أن تطوّر قدرة الطفل على التعرف على الألوان المختلفة؛
2. تنمية القدرة على اللمس – يُحفّز حاسة اللمس من خلال اللعب بأجزاء المنتج المختلفة؛
3. تحسين التنسيق بين اليد والعين – التصميم المرح يُسلي الطفل؛
4. تنمية القدرات الذهنية للطفل من خلال الموسيقى والأصوات الممتعة.

تغيير البطارية

- أوجد عن غطاء حجرة البطاريات، ثم فكّ البرغي باستخدام أداة (غير مرفقة مع المنتج) وافتح الغطاء.
- ضع 3 بطاريات AA 1.5V كما هو موضح داخل حجرة البطاريات.
- أغلق الغطاء وأحكم ربط البرغي.
- إذا بدأ المنتج بالعمل بشكل غير صحيح – قم بإيقاف وتشغيل المصباح لإعادة تشغيل الدوائر الإلكترونية. أخرج البطاريات ثم أعد تركيبها.
- عند ملاحظة ضعف الصوت أو توقفه – استبدل البطاريات.

معلومات عن سلامة البطارية أو إرشادات السلامة الخاصة بالبطارية

تنبيه!

يرجى الاحتفاظ بالعبوة، لأنها تحتوي على معلومات مهمة.
في بعض الحالات قد تتسرب سوائل من البطاريات، وهو ما قد يسبب حروقًا كيميائية أو يتلف المنتج.
لمنع تسرب البطاريات:

- لا تخطئ بين البطاريات القديمة والجديدة أو بين أنواع مختلفة من البطاريات.
 - ضع البطاريات بالقطبية الصحيحة (+ و -).
 - ضع البطاريات كما هو موضح داخل حجرة البطاريات.
 - إذا لم تستخدم هذا المنتج لفترة طويلة، قم بإزالة البطاريات. وعند نفاذ البطاريات، أخرجها من المنتج. تخلّص من البطاريات بطريقة آمنة. لا تلمس البطاريات في النار، فقد تنفجر أو تتسرب.
 - أبقِ البطاريات المستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال.
 - لا تتسبب في حدوث قصر كهربائي للبطاريات.
 - استخدم فقط بطاريات متشابهة أو من نفس النوع وفقًا للتوصيات.
 - لا تشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
 - أخرج البطاريات من المنتج قبل شحنها.
 - إذا كنت تستخدم بطاريات قابلة لإعادة الشحن، يجب أن يتم شحنها تحت إشراف شخص بالغ.
- يعمل هذا المنتج بثلاث بطاريات **AA 1.5V** تحتوي البطاريات على مواد قد تلوث البيئة. لا تلمس البطاريات مع النفايات المنزلية العادية، بل سلّمها في نقاط جمع مخصصة للبطاريات.
يجب دائمًا إزالة البطاريات قبل التخلص من الجهاز أو تسليمه إلى مركز رسمي لجمع النفايات.

هام!

بعد انتهاء العمر الافتراضي للجهاز، لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية العادية، بل سلّمه في مركز رسمي مخصص لجمع الأجهزة لإعادة تدويرها. وبهذا تساهم في حماية البيئة.



احم البيئة من خلال عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية (EC/19/2012).
تحقق من التوصيات المقدمة إلى السلطات المحلية بشأن إعادة التدوير (لأوروبا فقط).

تعليمات التنظيف: امسح بقطعة قماش مبللة وصابون معتدل. اتركه ليجف في الهواء. قبل الاستخدام الأول، نظف اللعبة بقطعة قماش مبللة وصابون معتدل. تنظيف سطحي فقط. لا تستخدم المبيض. لا تستخدم المجفف. لا تغسل بالتنظيف الجاف. لا تكو.



BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

DE

SICHERHEITSHINWEISE

1. Entfernen Sie gegebenenfalls die Plastikschnurhalter und die Verpackung, bevor Sie dem Kind das Spielzeug geben.
 2. **WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt!
 3. **WARNUNG!** Benutzen Sie dieses Produkt immer unter Aufsicht eines Erwachsenen!
 4. **WARNUNG!** Produkt nicht verändern!
 5. **WARNUNG!** Es ist ratsam, das Spielzeug von einem schlafenden Kind zu entfernen.
 6. **WARNUNG!** Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser, Heizkörpern, Wärmeabzügen, elektrischen oder Gaskaminen, Öfen oder anderen Wärme- oder Feuchtigkeitsquellen auf.
 7. **WARNUNG!** Bewahren Sie das Produkt an einem Ort fern von direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen auf!
 8. **WARNUNG!** Von Feuer fernhalten!
 9. **WARNUNG!** Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
 10. Inhalt, Farben und Dekorationen können von den Abbildungen abweichen.
 11. **WARNUNG!** Befestigen Sie keine zusätzlichen Schnüre oder Halterungen am Spielzeug.
 12. Die Plüschtiere können Fäden abwerfen, besonders wenn sie neu sind.
 13. Projektor und Batteriefach nicht nass machen.
 14. Gerät nicht auf harte Oberflächen fallen lassen und nicht Feuchtigkeit oder Wasser aussetzen.
 15. Der Artikel benötigt 3 x 1,5 V AA Alkaline-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).
- EN 71; EN 62115;**

Abb. A

1. Projektor mit farbigen Lichtern
2. Weicher Plüschkopf
3. Tontaste
4. Lichttaste
5. Musiktaste



GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Stimulation der visuellen Fähigkeiten - helle Lichter können die Fähigkeit des Babys entwickeln, verschiedene Farben zu erkennen;
2. Entwicklung der Fähigkeit zur Berührung - regt die Tastfähigkeit durch das Spielen mit den verschiedenen Teilen des Produkts an
3. Verbessert die Hand-Auge-Koordination, das fröhliche Design unterhält das Baby;
4. Entwickelt die geistigen Fähigkeiten des Babys durch angenehme Musik und Geräusche.

BATTERIEWECHSEL

- Suchen Sie die Batteriefachabdeckung, lösen Sie die Schraube mit einem Werkzeug (nicht im Set enthalten) und öffnen Sie die Abdeckung.
- Legen Sie 3 x 1,5 V AA-Batterien wie abgebildet in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie die Abdeckung und ziehen Sie die Schraube fest.

- Sollte das Produkt eine Fehlfunktion aufweisen, schalten Sie die Lampe aus und wieder ein, um die Elektronik neu zu starten. Entfernen Sie die Batterien und legen Sie sie erneut ein.
- Wenn der Ton schwächer wird oder ganz aufhört, wechseln Sie die Batterien.

HINWEISE ZUR BATTERIESICHERHEIT

Achtung!

Bitte bewahren Sie die Verpackung auf, da sie wichtige Informationen enthält.

In einzelnen Fällen können aus den Batterien Flüssigkeiten austreten, die zu Verätzungen oder Produktschäden führen können.

So verhindern Sie das Auslaufen der Batterien:

- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batterietypen.
- Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität $+/+$ und $-/-$ ein.
- Legen Sie die Batterien wie gezeigt in das Batteriefach ein.
- Wenn Sie dieses Produkt längere Zeit nicht verwenden, entfernen Sie die Batterien. Wenn die Batterien leer sind, nehmen Sie sie aus dem Produkt. Batterien sicher entsorgen. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Die Batterien können explodieren oder auslaufen.
- Bewahren Sie gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verursachen Sie niemals einen Kurzschluss in den Batterien.
- Verwenden Sie nur identische Batterien oder Batterien des gleichen Typs, wie empfohlen.
- Laden Sie nicht Batterien auf, die nicht aufgeladen werden können.
- Nehmen Sie die Batterien vor dem Laden aus dem Produkt.
- Wenn wiederaufladbare Batterien verwendet werden, sollte das Aufladen unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

Dieses Produkt verwendet 3 x 1,5 V AA-Batterien. Batterien enthalten Stoffe, die die Umwelt belasten können. Werfen Sie Batterien nicht in den üblichen Hausmüll, sondern bringen Sie sie zu einer dafür vorgesehenen Batteriesammelstelle.

Entfernen Sie immer die Batterien, bevor das Gerät entsorgt oder bei einer offiziellen Abfallentsorgungsstelle abgegeben wird.

Wichtig! Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Gebrauchsdauer nicht mit dem üblichen Hausmüll, sondern geben Sie es zum Recycling an einer offiziellen Sammelstelle ab. Somit tragen Sie zum Umweltschutz bei.



Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgen (2012/19/EU). Überprüfen Sie die Recyclingempfehlungen Ihrer örtlichen Behörden (nur Europa).

REINIGUNGSANWEISUNGEN

Mit einem feuchten Tuch und milder Seife abwischen. An der Luft trocknen lassen. Vor dem ersten Gebrauch das Spielzeug mit einem feuchten Tuch und milder Seife reinigen. Nur oberflächlich reinigen. Nicht bleichen. Nicht im Trockner trocknen. Nicht chemisch reinigen. Nicht bügeln.



PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

CZ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Před předáním hračky dítěti případně odstraňte plastové držáky šňůrek a obaly.
 2. **VAROVÁNÍ!** Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru!
 3. **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek používejte vždy pod dohledem dospělé osoby!
 4. **VAROVÁNÍ!** Produkt neupravujte!
 5. **VAROVÁNÍ!** Doporučuje se přesunout hračku od spícího dítěte.
 6. **VAROVÁNÍ!** Neumísťujte výrobek do blízkosti vody, radiátorů, tepelných otvorů, elektrických nebo plynových krbů, kamen nebo jiných zdrojů tepla nebo vlhkosti.
 7. **VAROVÁNÍ!** Výrobek skladujte na místě chráněném před přímým slunečním zářením nebo vysokými teplotami!
 8. **VAROVÁNÍ!** Chraňte před ohněm!
 9. **VAROVÁNÍ!** Výrobek musí být sestaven dospělou osobou.
 10. Obsah, barvy a dekorace se mohou lišit od vyobrazení.
 11. **VAROVÁNÍ!** Nepřipevňujte k hračce další šňůrky nebo držáky.
 12. Měkké hračky mohou pouštět nitě, zvláště když jsou nové.
 13. Nezmáchejte projektor ani bateriový prostor.
 14. Neházejte jednotku na tvrdé povrchy a nevystavujte ji vlhkosti ani vodě.
 15. Výrobek používá 3 x 1,5V AA alkalické baterie (nejsou součástí sady)
- EN 71; EN 62115;**



Foto A

1. Projektor s barevnými světly
2. Plyšová měkká hlava
3. Tlačítko zvuku
4. Tlačítko osvětlení
5. Tlačítko hudby

NÁVOD K POUŽITÍ

1. Stimulujte vizuální schopnosti – jasné světlo může rozvíjet schopnost dítěte rozpoznávat různé barvy;
2. Rozvíjení hmatové schopnosti – stimuluje hmatovou schopnost hrou s různými částmi výrobku;
3. Zlepšuje koordinaci rukou a očí, veselý design baví dítě;
4. Rozvíjí mentální schopnosti dítěte prostřednictvím příjemné hudby a zvuků.

VÝMĚNA BATERIE

- Najděte kryt prostoru pro baterie, odšroubujte šroub pomocí nástroje (není součástí balení) a otevřete kryt.
- Vložte 3x 1,5V AA baterie, jak je znázorněno uvnitř přihrádky na baterie.
- Zavřete kryt a utáhněte šroub.
- Pokud výrobek nefunguje správně, vypněte a zapněte lampu, abyste resetovali elektroniku. Vyměňte baterie a znovu je vložte.
- když zvuk začne slábnout nebo přestává – vyměňte baterie.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O BATERIÍCH

Pozornost!

Uchovejte si prosím obal, protože obsahuje důležité informace.

Ve vzácných případech může z baterií unikat tekutina, která by mohla způsobit chemické popáleniny nebo poškození produktu.

Abyste zabránili vytečení baterie:

- Nekombinujte staré a nové baterie ani různé typy baterií.
- Vložte baterie se správnou polaritou /+ a -/.
- Vložte baterie podle obrázku uvnitř přihrádky na baterie.
- Pokud tento výrobek delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie. Jakmile jsou baterie vybité, vyjměte je z výrobku. Baterie zlikvidujte bezpečně. Nevhazujte baterie do ohně. Baterie mohou explodovat nebo vytéct.
- Použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nezkratujte baterie.
- Používejte pouze identické baterie nebo baterie stejného typu, jak je doporučeno.
- Nenabíjejte baterie, které nejsou dobíjecí.
- Před nabíjením vyjměte baterie z produktu.
- Pokud používáte dobíjecí baterie, nabíjení by mělo probíhat pod dohledem dospělé osoby.

Tento výrobek používá 3 AA baterie 1,5 V. Baterie obsahují látky, které mohou znečišťovat životní prostředí. Nevyhazujte baterie do běžného domovního odpadu, ale odevzdejte je na určeném sběrném místě baterií.

Před likvidací zařízení nebo jeho odevzdáním na oficiálním místě pro sběr odpadu vždy vyjměte baterie.

Důležité! Po skončení životnosti spotřebiče jej nevyhazujte do běžného domovního odpadu, ale odevzdejte jej na oficiálním sběrném místě k recyklaci. Tímto způsobem pomáháte chránit životní prostředí.



Chraňte životní prostředí a nevyhazujte tento výrobek do smíšeného odpadu (2012/19/EU). Prověřte doporučení místních úřadů ohledně recyklace (pouze v Evropě).

POKYNY K ČIŠTĚNÍ

Výrobek čistěte vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Nenamáčejte, neoplachujte ani nepoužívejte čisticí kapaliny ve spreji. Noční světlo neponořujte do vody. Nepoužívejte jako hračku do vany.



KÉRJÜK, A HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS ŐRIZZE MEG TOVÁBBI REFERENCIÁHOZ.

HU

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Adott esetben távolítsa el a műanyag zsinórtartókat és a csomagolást, mielőtt odaadná a játékot a gyermeknek..
 2. **FIGYELEM!** Sohase hagyja a gyermeket felügyelet nélkül!
 3. **FIGYELEM!** Mindig felnőtt felügyelete mellett használja ezt a terméket!
 4. **FIGYELEM!** Ne módosítsa a terméket!
 5. **FIGYELEM!** Célszerű a játékot elmozdítani az alvó gyermektől.
 6. **FIGYELEM!** Ne helyezze a terméket víz, radiátor, meleg levegő szellőzők, elektromos vagy gáz kandallók, kályha vagy más hő- vagy nedvességforrás közelébe..
 7. **FIGYELEM!** Tárolja a terméket közvetlen napfénytől és magas hőmérséklettől védett helyen!
 8. **FIGYELEM!** Tartsa távol a tűztől!
 9. **FIGYELEM!** A terméket felnőttnek kell összeszerelnie.
 10. A tartalom, a színek és a díszítések eltérhetnek az ábrázolttól.
 11. **FIGYELEM!** Ne rögzítsen további madzagokat vagy tartókat a játékhoz.
 12. A puha játékok szálakat hullathatnak, különösen új állapotban.
 13. Ne nedvesítse meg a projektort és az elemtartót.
 14. Ne ejtse le a készüléket kemény felületre, és ne tegye ki nedvességnek vagy víznek.
 15. A termék 3 db 1,5 V-os AA alkáli elemmel működik (nem tartozéka a készletnek)
- EN 71; EN 62115;



A. KÉP

1. Kivetítő színes lámpákkal
2. Plüss puha fej és lábak
3. Hangok
4. Fény
5. Zene

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

1. A vizuális képességek stimulálása. Az erős fények fejleszthetik a baba képességét a különböző színek felismerésére
2. Az érintés képességének fejlesztése. Stimulálja az érintés képességét azáltal, hogy a termék különböző részeivel játszik.
3. Javítsa a szem-kéz koordinációt. A vidám dizájn szórakoztatja a babát
4. Kellemes zenén és hangokon keresztül fejleszti a baba szellemi képességeit.

AZ ELEMOK CSERÉJE

- Keresse meg az elemtartó fedelét, csavarhúzóval csavarja ki a csavarokat, és nyissa ki a fedelet (a csavarhúzó nem része a készletnek).
- Helyezzen be 3 db 1,5 V-os AA alkáli elemet az elemtartóban látható módon.
- Zárja le az akkumulátor fedelét, és csavarhúzóval húzza meg a csavarokat.
- Ha a termék hibásan kezd működni, szükség lehet az elektronika alaphelyzetbe állítására. Vegye ki az elemeket, majd helyezze vissza őket.
- Ha a hang halkulni kezd vagy megszűnik, ideje kicserélni az elemeket.

AZ AKKUMULÁTOR BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓI

FIGYELEM!

Kérjük, őrizze meg a csomagolást, mert fontos információkat tartalmaz.

Egyes esetekben az elemekből folyadék szivároghat, ami vegyi égési sérüléseket okozhat, vagy károsíthatja a terméket. Az akkumulátor szivárgásának elkerülése érdekében:

- Ne használjon együtt régi és új elemeket vagy különböző típusú elemeket.
- Helyezze be az elemeket a megfelelő polaritással /+ és -/.
- Helyezze be az elemeket az elemtartóban látható módon.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, vegye ki az elemeket. Ha az elemek lemerültek, vegye ki azokat a termékből. Az akkumulátorokat biztonságosan ártalmatlanítsa. Ne dobja tűzbe az elemeket. Az elemek felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak.
- A használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Csak azonos vagy az ajánlottakkal azonos típusú elemeket használjon.
- Ne töltsön nem újratölthető elemeket.
- Töltés előtt vegye ki az elemeket a termékből.
- Ha újratölthető elemeket használ, azokat felnőtt felügyelete mellett kell feltölteni.

Ez a termék "AA" 1,5Vx3 elemet használ. Az akkumulátorok olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek szennyezhetik a környezetet. Ne dobja ki az elemeket a háztartási hulladékkal együtt, hanem adja le egy speciális akkumulátor-gyűjtőhelyen.

Mindig távolítsa el az akkumulátort, mielőtt a készüléket megsemmisíti vagy hivatalos hulladékgyűjtő helyen **leadja**.

FONTOS! A készülék hasznos élettartamának végén ne dobja ki a normál háztartási hulladékkal együtt, hanem vigye el egy hivatalos gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából. Ezzel hozzájárul a környezet védelméhez.



Védje a környezetet azzal, hogy ezt a terméket ne dobja a háztartási hulladékkal együtt (2012/19/EU). Ellenőrizze a helyi hatóságok újrahasznosítási ajánlásait (csak Európában).

TISZTÍTÁSI UTASÍTÁSOK

Tisztítsa nedves ruhával és enyhe szappannal. Szárítsa levegőn. Első használat előtt tisztítsa meg a játékot nedves ruhával és enyhe szappannal. Csak felületi tisztítás. Ne használjon fehérítőt. Ne szárítsa szárítógépben. Ne tisztítsa vegyileg. Ne vasalja.



ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШИХ СПРАВOK.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Если применимо, снимите пластиковые держатели, шнурки и упаковку, прежде чем дать игрушку ребенку.
2. **ОСТОРОЖНО!** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра!
3. **ОСТОРОЖНО!** Всегда используйте этот продукт под присмотром взрослых!
4. **ОСТОРОЖНО!** Не модифицируйте изделие!
5. **ОСТОРОЖНО!** Рекомендуется убрать игрушку подальше от спящего ребенка.
6. **ОСТОРОЖНО!** Не размещайте изделие вблизи воды, радиаторов, вентиляционных отверстий, электрических или газовых каминов, печей или других источников тепла или влаги.
7. **ОСТОРОЖНО!** Храните изделие на месте, защищенном от прямых солнечных лучей и высоких температур!
8. **ОСТОРОЖНО!** Беречь от огня!
9. **ОСТОРОЖНО!** Сборку изделия должен выполнять взрослый.
10. Содержимое, цвета и украшения могут отличаться от изображенных.
11. **ОСТОРОЖНО!** Не прикрепляйте к игрушке дополнительные нити или держатели.
12. Мягкие игрушки могут линять, особенно когда они новые.
13. Не мочите проектор и отсек для батареек.
14. Не роняйте устройство на твердые поверхности и не подвергайте воздействию влаги или воды.
15. Устройство использует 3 щелочные батарейки типа AA 1,5 В (не входят в комплект)
EN 71; EN 62115;



ФОТО А

1. Проектор с цветными огнями
2. Мягкие плюшевые голова и ножки
3. Звуки
4. Свет
5. Музыка

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Стимуляция визуальных способностей. Яркие огни могут развить способность ребенка распознавать разные цвета.
2. Развитие способности прикасаться. Стимулирует способность прикасаться во время игры с различными частями изделия.
3. Улучшает зрительно-моторную координацию. Веселый дизайн развлекает малыша.
4. Развивает умственные способности малыша посредством приятной музыки и звуков.

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

- Найти крышку батарейного отсека, при помощи отвертки открутить винты, открыть крышку (отвёртка не входит в комплект).
- Вставить 3 x 1.5В АА щелочные батарейки, как показано внутри батарейного отсека.
- Закрывать крышку батарейного отсека и затянуть винты отверткой.
- Если изделие начнет работать со сбоями, возможно, потребуется перезагрузить электронику. Извлечь батарейки, затем вставить их снова.
- Когда звук начнет уменьшаться или прекратится, то нужно заменить батарейки.

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ БАТАРЕЕК

ВНИМАНИЕ!

Просьба сохранить упаковку, так как она содержит важную информацию.

В некоторых случаях из батареек вытекают жидкости, которые могут вызвать химические ожоги или повредить изделие. Чтобы предотвратить утечку батареек:

- Не смешивать старые и новые батарейки, или батарейки разных типов.
- Вставьте батареи, соблюдая правильную полярность $+/+$ и $-/-$.
- Вставить батарейки, как показано внутри батарейного отсека.
- Если изделие не используется в течение длительного времени, то нужно извлечь батарейки. Если батарейки истощены, извлечь их из изделия. Утилизировать батарейки безопасным способом. Не бросать батарейки в огонь. Батарейки могут взорваться или протечь.
- Хранить использованные батареи в недоступном для детей месте.
- Не допускать короткого замыкания батареек.
- Использовать только одинаковые батарейки, или батарейки того же типа, что рекомендовано.
- Не заряжать непerezаряжаемые батарейки.
- Извлечь батарейки из изделия перед зарядкой.
- Если используются перезаряжаемые батарейки, то их необходимо заряжать под контролем взрослых.

В этом изделии используются батарейки типа «АА» 1,5 Вх3. Батарейки содержат вещества, которые могут загрязнять окружающую среду. Не выбрасывать батарейки вместе с обычными бытовыми отходами, их нужно сдать в специализированный пункт приема батареек.

Всегда извлекать батарейку перед тем, как выбросить прибор или сдать его в официальный пункт сбора

отходов. **ВАЖНО!** По истечении срока службы прибора не выбрасывать его вместе с обычными бытовыми

отходами, а сдать его в официальный пункт сбора для переработки. Таким образом, вы помогаете защитить окружающую среду.



Берегите окружающую среду, не выбрасывая этот продукт с бытовыми отходами (2012/19/ЕС). Ознакомьтесь с рекомендациями местных властей по переработке отходов (только для Европы).

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ

Протирайте влажной тканью с мягким мылом. Сушить на воздухе. Перед первым использованием протрите игрушку влажной тканью с мягким мылом. Только поверхностная чистка. Не отбеливать. Не сушить в сушильной машине. Не сдавать в химчистку. Не гладить.



MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTSTVA PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPOTREBU.



BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE

1. Ako je primjenjivo, uklonite plastične držače i ambalažu prije nego što igračku date djetetu.
 2. **PAŽNJA!** Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!
 3. **PAŽNJA!** Uvek koristite ovaj proizvod pod nadzorom odrasle osobe!
 4. **PAŽNJA!** Ne menjajte proizvod!
 5. **PAŽNJA!** Preporučljivo je da se igračka udalji od deteta koje spava.
 6. **OPREZ!** Ne stavljajte proizvod u blizini vode, radijatora, otvora za vrući vazduh, električnih ili gasnih kamina, peći ili drugih izvora toplote ili vlage.
 7. **PAŽNJA!** Proizvod čuvajte na mestu daleko od direktne sunčeve svetlosti ili visokih temperatura!
 8. **PAŽNJA!** Držite se dalje od vatre!
 9. **PAŽNJA!** Proizvod mora da sastavi odrasla osoba.
 10. Sadržaj, boje i ukrasi mogu se razlikovati od prikazanih.
 11. **PAŽNJA!** Nemojte pričvršćivati dodatne konce ili držače na igračku.
 12. Meke igračke mogu praviti niti, posebno kada su nove.
 13. Ne kvasite projektor i odeljak za baterije.
 14. Ne ispuštajte uređaj na tvrde površine i ne izlažite ga vlazi ili vodi.
 15. Proizvod koristi 3 x 1,5 V AA alkalne baterije (nisu uključene u komplet)
- EN 71; EN 62115;**



SLIKA A

1. Projektor sa svetlima u boji
2. Plišana mekana glava i stopala
3. Zvuci
4. Svetlost
5. Muzika

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1. Stimulacija vizuelnih sposobnosti. Jarka svetlost može razviti sposobnost bebe da prepozna različite boje
2. Razvijanje sposobnosti dodira. Stimuliše sposobnost dodira igrajući se različitim delovima proizvoda.
3. Poboljšajte koordinaciju ruku i očiju. Veseli dizajn zabavlja bebu
4. Razvija mentalne sposobnosti bebe kroz prijatnu muziku i zvukove.
je/isključivanje duže za kontinuirano osvetljenje sa smanjenjem

ZAMENA BATERIJA

- Pronađite poklopac odeljka za baterije, odvijačem odvrnite zavrtnje i otvorite poklopac (odvijač nije uključen u komplet).
- Umetnite 3 x 1,5 V AA alkalne baterije kao što je prikazano u odeljku za baterije.
- Zatvorite poklopac baterije i pritegnite zavrtnje odvijačem.
- Ako proizvod počne da kvari, možda će biti potrebno resetovati elektroniku. Uklonite baterije, a zatim ih ponovo umetnite.
- Kada zvuk počne da bledi ili prestane, vreme je da zamenite baterije.

BEZBEDNOSNE INFORMACIJE O BATERIJI

PAŽNJA!

Zadržite pakovanje jer sadrži važne informacije.

U nekim slučajevima, baterije mogu da ispucale tečnosti koje mogu izazvati hemijske opekotine ili oštetiti proizvod. Da biste sprečili curenje baterije:

- Nemojte mešati stare i nove baterije ili različite tipove baterija.
- Umetnite baterije sa ispravnim polaritetom /+ i -/.
- Umetnite baterije kao što je prikazano u odeljku za baterije.
- Ako ne koristite ovaj proizvod duže vreme, uklonite baterije. Kada se baterije isprazne, izvadite ih iz proizvoda. Bezbedno odložite baterije. Ne bacajte baterije u vatru. Baterije mogu eksplodirati ili iscuriti.
- Držite korišćene baterije dalje od dece.
- Nemojte kratko spojiti baterije.
- Koristite samo identične baterije ili baterije istog tipa kao što je preporučeno.
- Ne puniti baterije koje se ne mogu puniti.
- Izvadite baterije iz proizvoda pre nego što ih napunite.
- Ako koristite punjive baterije, one se moraju puniti pod nadzorom odrasle osobe.

Ovaj proizvod koristi "AA" 1.5Vx3 baterije. Baterije sadrže supstance koje mogu da zagade životnu sredinu. Ne bacajte baterije zajedno sa običnim kućnim otpadom, već ih odnesite na specijalizovano mesto za prikupljanje baterija.

Uvek uklonite bateriju pre nego što odložite uređaj ili ga predate na zvanično mesto za prikupljanje otpada.

VAŽNO! Na kraju radnog veka uređaja, nemojte ga odlagati sa uobičajenim kućnim otpadom, već ga odnesite na

zvanično sabirno mesto na reciklažu. Na ovaj način pomažete u zaštiti životne sredine.



Zaštitite životnu sredinu tako što ćete ovaj proizvod ne odlagati sa kućnim otpadom (2012/19/EU). Proverite preporuke lokalnih vlasti za reciklažu (samo za Evropu).

UPUTSTVO ZA ČIŠĆENJE

Obrišite vlažnom krpom i blagim sapunom. Osušite na vazduhu. Pre prve upotrebe očistite igračku vlažnom krpom i blagim sapunom. Samo površinsko čišćenje. Ne koristiti izbeljivač. Ne sušiti u mašini. Ne hemijski čistiti. Ne peglati.



RO **VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE
INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI
SĂ LE PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE
VIITOARE.**

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Unde este cazul, îndepărtați suporturile din plastic, firele și ambalajul înainte de a pune la dispoziția jucăria copilului.
 2. **ATENȚIE!** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
 3. **ATENȚIE!** Utilizați întotdeauna acest produs sub supravegherea unui adult!
 4. **ATENȚIE!** Nu modificați produsul!
 5. **ATENȚIE!** Se recomandă îndepărtarea jucăriei de lângă copilul care doarme.
 6. **ATENȚIE!** Nu plasați produsul în apropierea apei, caloriferelor, gurilor de aerisire cu aer cald, șemineelor electrice sau pe gaz, sobelor sau altor surse de căldură sau umiditate.
 7. **ATENȚIE!** Păstrați produsul într-un loc ferit de lumina directă a soarelui sau de temperaturi ridicate!
 8. **ATENȚIE!** Țineți departe de foc!
 9. **ATENȚIE!** Produsul trebuie asamblat de către un adult.
 10. Conținutul, culorile și decorațiunile ar putea fi diferite față de cele ilustrate.
 11. **ATENȚIE!** Nu atașați șnururi sau suporturi suplimentare la jucăria.
 12. Jucăriile moi ar putea elimina fire, mai ales când sunt noi.
 13. Nu udați proiectorul și compartimentul pentru baterii.
 14. Nu scăpați unitatea pe suprafețe dure și nu o expuneți la umiditate sau apă.
 15. Articolul funcționează cu 3 baterii alcaline AA de 1,5V (neincluse în pachet)
- EN 71; EN 62115;**



IMAGINE A

1. Proiector cu lumini colorate
2. Cap și picioare moale de pluș
3. Sunete
4. Lumină
5. Muzică

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Stimularea abilităților vizuale. Luminile strălucitoare pot dezvolta capacitatea bebelușului de a recunoaște diferite culori
2. Dezvoltă capacitatea de atingere. Stimulează capacitatea de atingere prin joc cu diferitele piese ale produsului
3. Îmbunătățește coordonarea mână-ochi. Designul vesel distrează bebelușul
4. Dezvolta abilitățile mentale ale bebelușului prin muzica și sunete plăcute.

ÎNLOCUIREA BATERIILOR

- Localizați capacul compartimentului bateriei, deșurubați șuruburile cu o șurubelniță și deschideți capacul (șurubelnița nu este inclusă în set).
- Introduceți 3 x 1.5V AA baterii alcaline, în modul ilustrat în interiorul compartimentului pentru baterii.
- Închideți capacul bateriei și strângeți șuruburile cu o șurubelniță.
- Dacă produsul începe să funcționeze defectuos, ar putea fi necesară resetarea componentelor electronice. Scoateți bateriile și apoi reintroduceți-le.
- Când sunetul începe să se estompeze sau să se oprească, este timpul să înlocuiți bateriile.

INFORMAȚII DESPRE SIGURANȚA BATERIILOR

ATENȚIE!

Vă rugăm să păstrați ambalajul deoarece conține informații importante.

În anumite cazuri, din bateriile s-ar putea scurge diferite lichide, care ar putea provoca arsuri chimice sau defectarea produsului. Pentru a preveni scurgeri din bateriile:

- Nu amestecați baterii vechi cu noi sau diferite tipuri de baterii.
- Introduceți bateriile cu polaritatea corectă /+ și -/.
- Introduceți bateriile în modul ilustrat în interiorul compartimentului pentru baterii.
- Dacă nu utilizați acest produs o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți bateriile. Când bateriile sunt descărcate, scoateți-le din produs. Eliminați bateriile în siguranță. Nu aruncați bateriile în foc. Bateriile ar putea exploda sau curge.
- Păstrați bateriile uzate departe de copii.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Utilizați numai baterii identice sau baterii de același tip conform recomandărilor.
- Nu încărcăți bateriile nereîncărcabile.
- Scoateți bateriile din produs înainte de a le încărca.
- Dacă utilizați baterii reîncărcabile, acestea trebuie încărcate sub supravegherea unui adult.

Acest produs folosește baterii "AA" 1,5Vx3. Bateriile conțin substanțe care ar putea polua mediul.

Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ele trebuie predate la un punct de colectare

specializat pentru baterii.

Scoateți întotdeauna bateria înainte de a arunca aparatul sau de a-l preda la un punct oficial de colectare a deșeurilor.

IMPORTANT ! La sfârșitul duratei de viață utilă a aparatului, nu-l aruncați împreună cu deșeurile menajere normale,

ci predați-l la un punct oficial de colectare unde poate fi reciclat. În acest fel contribuiți la protejarea mediului.



Protejați mediul înconjurător, nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere (2012/19/UE). Verificați recomandările de reciclare ale autorităților locale (doar din Europa).

INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE

Stergeți cu o cârpă umedă și săpun delicat. Lăsați să se usuce natural. La prima utilizare, curățați jucăria cu o cârpă umedă și săpun delicat. Doar curățare la suprafață. Nu folosiți înălbitor. Nu uscați în uscător. Nu curățați chimic. Nu călcați.



Unic importator in Romania **DIDIS INTERNATIONAL** Strada Sfântul Pantelimon nr. 1
Oras Pantelimon Judetul Ilfov Phone: +40 21 211 65 60 Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

NL

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES!

1. Indien van toepassing, verwijder de kunststofhouders, de touwtjes en de verpakking voordat u het speelgoed aan het kind geeft.
 2. **WAARSCHUWING!** Laat het kind nooit zonder toezicht achter!
 3. **WAARSCHUWING!** Gebruik dit product altijd onder toezicht van volwassenen!
 4. **WAARSCHUWING!** Wijzig het product niet!
 5. **WAARSCHUWING!** Het is aan te raden om het speelgoed niet bij een slapend kind te laten.
 6. **WAARSCHUWING!** Plaats het product niet in de buurt van water, radiatoren, ventilatieopeningen, elektrische of gashaarden, fornuizen of andere warmte- of vochtbronnen.
 7. **WAARSCHUWING!** Berg het product uit de buurt van rechtsreeks zonlicht en hoge temperaturen op!
 8. **WAARSCHUWING!** Verwijderd houden van vuur!
 9. **WAARSCHUWING!** Het product moet door een volwassene worden gemonteerd.
 10. De inhoud, de kleuren en de versieringen kunnen afwijken met deze die op de afbeeldingen zijn weergegeven.
 11. **WAARSCHUWING!** Bevestig geen extra touwtjes of houders aan het speelgoed.
 12. Zacht speelgoed kan draadjes afgeven, vooral als het nieuw is.
 13. Maak de projector en het batterijvak niet nat.
 14. Laat het apparaat niet vallen op harde oppervlakken en stel het niet bloot aan vocht of water.
 15. Het artikel werkt op 3 x 1,5 V AA-alkalinebatterijen (niet meegeleverd)
- EN 71; EN 62115;**



Afbeelding A

1. Projector met gekleurde lampjes
2. Zachte pluchen kop
3. Geluidsknop
4. Verlichtingsknop
5. Muziekknop

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

1. Stimuleert het visuele vermogen - de felle lichten kunnen het vermogen van de baby om verschillende kleuren te herkennen ontwikkelen;
2. Ontwikkelt het tastvermogen - stimuleert het tastvermogen door met verschillende onderdelen van het product te spelen;
3. Verbetert de hand-oogcoördinatie, het vrolijke ontwerp vermaakt de baby;
4. Ontwikkelt de mentale vaardigheden van de baby met aangename muziek en geluiden.

DE BATTERIJEN VERVANGEN

Zoek het batterijklepje, draai de schroef los met behulp van een gereedschap (niet meegeleverd) en open het klepje.

- Plaats 3 AA-batterijen van 1,5 V batterijen zoals weergegeven aan de binnenzijde van het batterijcompartiment.
- Sluit het klepje en draai de schroef vast.
- Als het product niet goed werkt, schakel dan de lamp uit en weer aan om de elektronica te resetten. Verwijder de batterijen en plaats ze terug.
- vervang de batterijen indien het geluid begint te vervagen of stopt.

INFORMATIE OVER DE VEILIGHEID VAN DE BATTERIJ

Waarschuwing!

Bewaar de verpakking, ze bevat belangrijke informatie.

In sommige gevallen kunnen uit de batterijen vloeistoffen lekken die chemische brandwonden kunnen veroorzaken of het product kunnen beschadigen.

Om batterijlekkage te voorkomen:

- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Let bij de plaatsing van de batterijen op de juiste polariteit (+ en -).
- Plaats de batterijen zoals weergegeven in het batterijcompartiment.
- Verwijder de batterijen als u dit product gedurende lange tijd niet gebruikt. Als de batterijen leeg zijn, verwijder ze dan uit het product. Gooi de batterijen veilig weg. Gooi batterijen niet in vuur. Batterijen kunnen ontploffen of lekken.
- Houd gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Vermijd een kortsluiting van de batterijen.
- Gebruik alleen identieke batterijen of batterijen van hetzelfde type volgens de instructies.
- Laad de niet-oplaadbare batterijen niet op.
- Verwijder de batterijen uit het product voordat u ze oplaadt.
- Als u oplaadbare batterijen gebruikt, moeten deze onder het toezicht van een volwassene worden opgeladen.

Dit product werkt met 3 batterijen van het type AA 1,5 V. De batterijen bevatten stoffen die het milieu kunnen vervuilen. Gooi de batterijen niet weg met het gewone huisvuil, maar lever ze in bij een gespecialiseerd inzamelpunt voor batterijen.

Verwijder altijd de batterij voordat u het toestel weggooit of inlevert bij een officieel afvalinzamelpunt.

Belangrijk! Gooi het toestel aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in bij een officieel inzamelpunt waar het gerecycled kan worden. Op die manier draagt u bij aan de milieubescherming.



Bescherm het milieu door dit product niet weg te gooien met het huishoudelijk afval (2012/19/EU). Controleer de recyclingaanbevelingen van uw lokale autoriteiten (enkel in Europa).

REINIGINGSINSTRUCTIES

Reinig met een vochtige doek en milde zeep. Aan de lucht laten drogen. Reinig het speelgoed vóór het eerste gebruik met een vochtige doek en milde zeep. Alleen oppervlaktereiniging. Niet bleken. Niet in de droger. Niet chemisch reinigen. Niet strijken.



JU LUTEM LEXONI ME KUJDES UDHËZIMET PARA PËRDORIMIT DHE I MBANI PËR REFERIM NË TË ARDHMEN.

AL

UDHËZIME TË SIGURISË

1. Kur është e mundur, hiqni mbajtëset e fijeve plastike dhe paketimin përpara se t'ia jepni lodrën fëmijës.
 2. **KUJDES!** Asnjëherë mos e lini fëmijën tuaj pa mbikëqyrje!
 3. **KUJDES!** Përdoreni gjithmonë këtë produkt nën mbikëqyrjen e të rriturve!
 4. **KUJDES!** Wijzig het product niet!
 5. **KUJDES!** Këshillohet që lodrën ta largoni nga një fëmijë që fle.
 6. **KUJDES!** Mos e vendosni produktin pranë ujit, radiatorëve, kanaleve me ventilator për ajër të ngrohtë, vatrave elektrike ose gazit, sobave ose burimeve të tjera të nxehtësisë ose lagështisë.
 7. **KUJDES!** Ruajeni produktin në një vend larg rrezeve të drejtë për drejta të diellit ose temperaturave të larta!
 8. **KUJDES!** Mbajeni larg zjarrit!
 9. **KUJDES!** Produkti duhet të montohet nga një i rritur.
 10. Përmbajtja, ngjyrat dhe dekorimet mund të ndryshojnë nga ato të paraqitura.
 11. **KUJDES!** Mos lidhni fije shtesë ose mbajtëse ndaj lodrës.
 12. Lodrat e buta mund të lëshojnë fije, veçanërisht kur janë të reja.
 13. Mos e lagni projektorin dhe ndarësen e baterisë.
 14. Mos e hidhni pajisjen mbi sipërfaqe të forta dhe mos e ekspozoni ndaj lagështirës ose ujit.
 15. Pajisja përdor 3 bateri alkaline AA 1.5V (nuk përfshihen)
- EN 71; EN 62115;



FOTOJA A

1. Projektor me drita me ngjyra
2. Kreu dhe këmbëzat e buta prej pelushi
3. Tinguj
4. Dritë
5. Muzikë

UDHËZIME PËR PËRDORIMIN

1. Stimulimi i aftësive vizuale. Dritat e gjalla mund të zhvillojnë aftësinë e foshnjës për të njohur ngjyrat e ndryshme
2. Zhvillimi i aftësisë për të prekur. Stimulon aftësinë për të prekur duke luajtur me pjesë të ndryshme të produktit
3. Përmirësoni koordinimin dorë-sy. Dizajni i gëzueshëm e argëton fëmijën
4. Zhvillon aftësitë mendore të foshnjës përmes muzikës dhe tingujve të këndshëm.

NDËRRIMI I BATERIVE

- Gjenerali kapakun e ndarjes së baterisë, hiqni vidhat me një kaçavidë dhe hapni kapakun (çelësi i shkruar nuk përfshihet në paketim).
- Futni 3 bateri alkaline AA 1,5 V, siç tregohet brenda ndarjes së baterive.
- Mbyllni kapakun e baterisë dhe shtrëngoni vidhat me një kaçavidë.
- Nëse produkti fillon të mos funksionojë në mënyrë të parregullt, mund të jetë e nevojshme të rivendosni pajisjen elektronike. Hiqni bateritë dhe më pas i futini sërish.
- Kur zëri fillon të zbehet ose të ndalet, është koha për të zëvendësuar bateritë.

INFORMACION MBI SIGURINË E BATERIVE

KUJDES!

Ju lutemi mbani paketimin pasi përmban informacione të rëndësishme.

Në disa raste, nga bateritë mund të rrjedhin lëngje që mund të shkaktojnë djegie kimike ose të dëmtojnë produktin. Për të parandaluar rrjedhjen e baterisë:

- Mos përzieni bateritë e vjetra dhe të reja ose me lloje të ndryshme baterish.
- Futni bateritë me polaritetin e duhur /+ dhe -/.
- Futni bateritë siç tregohet brenda ndarjes së baterive.
- Nëse nuk e përdorni këtë produkt për një kohë të gjatë, ju lutemi hiqni bateritë. Kur bateritë të jenë të konsumuara, hiqni ato nga produkti. Hidhni bateritë në mënyrë të sigurt. Mos i hidhni bateritë në zjarr. Bateritë mund të shpërthejnë ose të rrjedhin.
- Mbani bateritë e përdorura larg fëmijëve.
- Mos lidhni bateritë me qark të shkurtër.
- Përdorni vetëm bateri identike ose bateri të të njëjtit lloj siç rekomandohet.
- Mos i ngarkoni bateritë që nuk ringarkohen.
- Hiqni bateritë nga produkti përpara se t'i ngarkoni.
- Nëse përdorni bateri të rikarikueshme, ato duhet të ngarkohen nën mbikëqyrjen e një të rrituri.

Ky produkt përdor bateri "AA" 1.5Vx3. Bateritë përmbajnë substanca që mund të ndotin mjedisin. Mos i hidhni bateritë së

bashku me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, por i dorëzojini ato në një pikë grumbullimi të specializuar për bateritë.

Hiqni gjithmonë baterinë përpara se ta hidhni pajisjen ose ta dorëzoni në një pikë zyrtare grumbullimi të mbeturinave.

E RËNDËSISHME! Në fund të jetëgjatësisë së përdorimit të pajisjes, mos e hidhni atë me mbeturinat e zakonshme

shtëpiake, por dërgojeni në një pikë zyrtare grumbullimi për riciklim.

Në këtë mënyrë ju ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit.



Ruani mjedisin duke mos hedhur produktin në mbeturinat shtëpiake (2012/19/BE). Kontrolloni rekomandimet e autoriteteve vendase në lidhje me riciklimin (vetëm në Evropën).

UDHËZIME PËR PASTRIMIN

Fshijeni me një leckë të lagur dhe sapun të butë. Lëreni të thahet në ajër. Para përdorimit të parë, pastroni lodrën me një leckë të lagur dhe sapun të butë. Vetëm pastrim sipërfaqësor. Mos përdorni zbardhues. Mos e thani në tharëse. Mos e pastroni në mënyrë kimike. Mos e hekurosni.



LÜTFEN KULLANMADAN ÖNCE TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

GÜVENLİK TALİMATLARI

1. Mümkünse oyuncağı çocuğa vermeden önce plastik ip tutucularını ve ambalajını çıkarın.
 2. **UYARI!** Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayın!
 3. **UYARI!** Oyuncak mutlaka bir yetişkinin gözetiminde kullanılmalıdır!
 4. **UYARI!** Ürünü değiştirmeyin!
 5. **UYARI!** Bu ürünü daima yetişkin gözetiminde kullanın!
 6. **UYARI!** Ürünü su, radyatör, kalorifer petekleri, elektrikli veya gazlı şömine, soba veya diğer ısı veya nem kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
 7. **UYARI!** Ürünü doğrudan güneş ışığına ve yüksek sıcaklıklara maruz kalmayacak bir yerde saklayın!
 8. **UYARI!** Ateşten uzak durun!
 9. **UYARI!** Ürün bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.
 10. İçerik, renkler ve süslemeler görseldekilere farklı olabilir.
 11. **UYARI!** Oyuncaya ek iplik veya tutucu takmayın.
 12. Yumuşak oyuncaklar, özellikle yeniye iplik dökülebilir.
 13. Projeksiyonu ve pil bölmesini iletin.
 14. Cihazı sert zeminlere düşürmeyin ve neme veya suya maruz bırakmayın.
 15. Ürün 3 adet 1,5 V AA alkalın pil kullanır (pakete dahil değildir).
- TR 71; EN 62115;



Fotoğraf A

1. Renkli ışıklı projektör
2. Peluş yumuşak kafa
3. Ses düğmesi
4. Işık düğmesi
5. Müzik düğmesi

KULLANIM TALİMATLARI

1. Görsel yeteneklerin geliştirilmesi - parlak ışıklar bebeğin farklı renkleri ayırt etme yeteneğini geliştirebilir;
2. Dokunma becerisinin geliştirilmesi - ürünün farklı kısımlarını oynayarak dokunma becerisini teşvik eder;
3. El-göz koordinasyonunu geliştirir, neşeli tasarımı bebeği eğlendirir;
4. Geliştirir bebeğin zihinsel yeteneklerini hoş müzik ve sesler aracılığıyla.

PİLLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

- Pil bölmesinin kapağını bulun, bir aletle (kitte dahil değildir) vidayı sökün ve kapağı açın.
- 3x1,5V AA pilleri, pil bölmesinin içinde gösterildiği gibi yerleştirin.
- Kapağı kapatın ve vidayı sıkın.
- Ürün düzgün çalışmazsa, lambayı kapatıp açarak elektronik aksamı yeniden başlatın. Pilleri çıkarın ve tekrar takın.
- ses zayıflamaya veya kesilmeye başladığında - pilleri değiştirin.

PİL GÜVENLİĞİ HAKKINDA BİLGİ

Uyarı!

Lütfen ambalajı saklayın, çünkü önemli bilgiler içermektedir.

Bazı durumlarda pillerden sıvı sızabilir ve bu da kimyasal yanıklara veya ürünün hasar görmesine neden olabilir.

Pil sızıntısını önlemek için:

- Eski ve yeni pilleri veya farklı tipteki pilleri karıştırmayın.
- Pilleri doğru polariteye göre (+ ve -) yerleştirin.
- Pilleri, pil bölmesinin içinde gösterildiği gibi yerleştirin.
- Bu ürünü uzun süre kullanmayacaksanız, pilleri çıkarın. Piller bitince, üründen çıkarın. Pilleri güvenli bir şekilde atın. Pilleri ateşe atmayın. Piller patlayabilir veya sızabilir.
- Kullanılmış pilleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Bataryalarda kısa devreye neden olmayınız.
- Sadece aynı tip piller veya aynı tip piller kullanın, önerilere göre.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeyin.
- Şarj etmeden önce ürünün pillerini çıkarın.
- Şarj edilebilir piller kullanıyorsanız, bunların şarj edilmesi bir yetişkin gözetiminde yapılmalıdır.

Bu ürün 1,5Vx3 adet AA pil kullanır. Piller, çevreyi kirlitebilecek maddeler içerir. Pilleri normal evsel atıklarla birlikte atmayın, özel pil toplama noktasına teslim edin. Cihazı atmadan veya resmi bir atık toplama merkezine teslim etmeden önce daima pilleri çıkarın.

Uyarı! Cihazın kullanım ömrü sona erdikten sonra, onu normal evsel atıklarla birlikte atmayın, resmi bir toplama noktasına teslim ederek geri dönüşüme gönderin. Böylece çevrenin korunmasına katkıda bulunmuş olursunuz.



Bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmayarak çevreyi koruyun (2012/19/EU). Yerel yetkililerinizin geri dönüşüm önerilerini kontrol edin (yalnızca Avrupa).

TEMİZLİK TALİMATLARI

Nemli bir bez ve hafif sabunla silin. Havada kurutun. İlk kullanımdan önce, oyuncağı nemli bir bez ve hafif sabunla temizleyin. Yalnızca yüzey temizliği yapılmalıdır. Çamaşır suyu kullanmayın. Kurutma makinesinde kurutmayın. Kuru temizleme yapmayın. Ütülemeyin.



KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.

2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.

3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurmaı gerekmektedir.

2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Tamininin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ:Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16.

Sk. No:75 Esenler / İstanbul **Tel :** 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

**PL PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJĘ
PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAJ DO WGLĄDU
W PRZYSZŁOŚCI.**

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. W stosownych przypadkach, przed podaniem zabawki dziecku należy usunąć plastikowe uchwyty i opakowanie.
 2. **UWAGA!** Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki!
 3. **UWAGA!** Zawsze używaj ten produktu pod nadzorem osoby dorosłej.
 4. **UWAGA!** Nie modyfikuj produktu!
 5. **UWAGA!** Zaleca się, aby zabawkę trzymać z dala od śpiącego dziecka.
 6. **UWAGA!** Nie umieszczaj produktu w pobliżu wody, grzejników, otworów wentylacyjnych, kominków elektrycznych lub gazowych, pieców lub innych źródeł ciepła lub wilgoci.
 7. **UWAGA!** Przechowywać produkt w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wysokich temperatur!
 8. **UWAGA!** Trzymaj z dala od ognia!
 9. **UWAGA!** Produkt należy składać przez osobę dorosłą.
 10. Zawartość, kolory i dekoracje mogą różnić się od tych przedstawionych na zdjęciach.
 11. **UWAGA!** Nie mocuj do zabawki dodatkowych sznurków ani uchwytów.
 12. Miękkie zabawki mogą gubić nitki, szczególnie gdy są nowe.
 13. Nie moczyć projektora ani komory baterii.
 14. Nie upuszczaj urządzenia na twarde powierzchnie i nie narażaj go na wilgoć ani wodę.
 15. Produkt jest zasilany 3 bateriami alkalicznymi x1,5v AA (nie są włączone w zestawie)
- EN 71; EN 62115;**



Zdjęcie A

1. Projektor z kolorowymi światłami
2. Pluszowa, miękka głowa
3. Przycisk dźwięku
4. Przycisk światła
5. Przycisk muzyki

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Stymulacja wzroku – jasne światła rozwijają u dziecka zdolność rozpoznawania kolorów;
2. Rozwój zmysłu dotyku – stymulacja zmysłu dotyku poprzez zabawę różnymi częściami produktu;
3. Poprawia koordynację wzrokowo-ruchową, wesóły design bawi dziecko;
4. Rozwija zdolności umysłowe dziecka poprzez przyjemną muzykę i dźwięki.

WYMIANA BATERII

- Znajdź pokrywę komory baterii, odkręć śrubę za pomocą narzędzia (brak w zestawie) i otwórz pokrywę.
- Włóż 3 baterie AA 1,5 V zgodnie z schematem symboli wewnątrz komory baterii.
- Zamknij pokrywę i dokręć śrubę.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA BATERII

Uwaga!

Prosimy zachować opakowanie, ponieważ zawiera ważne informacje.

W niektórych przypadkach z baterii może wyciekać płyn, co może spowodować oparzenia chemiczne lub uszkodzenie produktu.

Aby zapobiec wyciekowi z baterii:

- Nie należy mieszać starych i nowych baterii ani baterii różnych typów.
- Włóż baterie, zachowując prawidłową biegunowość $+/+$ i $-/-$.
- Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami wewnątrz komory baterii.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij baterie. Rozładowane baterie należy wyjąć z produktu. Baterie należy utylizować w bezpieczny sposób. Nie wrzucaj baterii do ognia. Baterie mogą wybuchnąć lub wycieknąć.
- Przechowuj zużyte baterie poza zasięgiem dzieci.
- Nie zwieraj baterii.
- Używaj wyłącznie identycznych baterii lub baterii tego samego typu, zgodnie z zaleceniami.
- Nie ładuj baterii, które się nie ładują.
- Wyjmij baterie z produktu przed ich ładowaniem.
- W przypadku korzystania z akumulatorów ładowanie musi odbywać się pod nadzorem osoby dorosłej.

Ten produkt jest zasilany bateriami „AA” 1,5 V x 3. Baterie zawierają substancje, które mogą zanieczyszczać środowisko. Nie wyrzucaj baterii razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddaj je do specjalistycznego punktu zbiórki baterii.

Zawsze wyjmuj baterie przed wyrzuceniem urządzenia lub oddaniem go do oficjalnego punktu zbiórki odpadów.

Ważne! Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wyrzucaj go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddaj je do oficjalnego punktu zbiórki w celu recyklingu. W ten sposób pomagasz chronić środowisko.



Chroń środowisko, nie wyrzucając tego produktu razem z odpadami domowymi (2012/19/UE). Sprawdź zalecenia dotyczące recyklingu wydane przez władze lokalne (tylko Europa)

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA

Przetrzeć wilgotną ściereczką z łagodnym mydłem. Suszyć na powietrzu. Przed pierwszym użyciem przetrzeć zabawkę wilgotną ściereczką z łagodnym mydłem. Tylko czyszczenie powierzchniowe. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce. Nie czyścić chemicznie. Nie prasować.



МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ГИ ПРОЧИТАЈТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕД УПОТРЕБА И ГИ **МК** ЗАЧУВАЈТЕ ЗА ПОНАТАМОШНА УПОТРЕБА.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

1. Каде што е применливо, отстранете ги пластичните држачи за конци и пакувањето пред да ја дадете играчката на детето.
2. **ВНИМАНИЕ!** Никогаш не го оставајте детето без надзор!
3. **ВНИМАНИЕ!** Секогаш користете го овој производ под надзор на возрасен!
4. **ВНИМАНИЕ!** Не го модифицирајте производот!
5. **ВНИМАНИЕ!** Препорачливо е играчката да се премести подалеку од детето кое спие.
6. **ВНИМАНИЕ!** Не ставајте производ во близина на вода, радијатори, вентилациони отвори за топол воздух, електрични или гасни камини, печки или други извори на топлина или влага.
7. **ВНИМАНИЕ!** Чувајте го производот на место далеку од директна сончева светлина или високи температури!
8. **ВНИМАНИЕ!** Чувајте се подалеку од оган!
9. **ВНИМАНИЕ!** Производот мора да го состави возрасен.
10. Содржината, боите и декорациите може да се разликуваат од прикажаните.
11. **ВНИМАНИЕ!** Не прикачувајте дополнителни жици или држачи на играчката.
12. Меките играчки можат да фрлаат конци, особено кога се нови.
13. Не го навлажнувајте проекторот и одделот за батерии.
14. Не ја испуштајте единицата на тврди површини и не ја изложувајте на влага или вода.
15. Предметот користи 3 x 1.5V AA алкални батерии (не се вклучени)

EN 71; EN 62115;



Слика А

1. Проектор со обоени светла
2. Плишана мека глава
3. Копче за звуци
4. Копче за светло
5. Копче за музика

УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА

1. Стимулација на визуелните способности - силните светла можат да ја развијат способноста на бебето да препознава различни бои;
2. Развивање на способноста за допир - ја стимулира способноста за допир со свирење на различни делови од производот;
3. Ја подобрува координацијата на рацете и очите, веселиот дизајн го забавува бебето;
4. Ги развива менталните способности на бебето преку пријатна музика и звуци.

ЗАМЕНА НА БАТЕРИЈАТА

- Пронајдете го капакот на одделот за батерии, го одвртете завртката со алатка (не е вклучена) и го отворете капакот.
- Вметнете 3x1.5V AA батерии како што е прикажано во одделот за батерии.
- Затворете капачето и затегнете завртката.

ИНФОРМАЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТА НА БАТЕРИЈАТА

Внимание!

Молиме чувајте го пакувањето бидејќи содржи важни информации.

Во поединечни случаи, течностите може да истекуваат од батериите, што може да предизвика хемиски изгореници или да го оштети производот.

За да се спречи истекување на батеријата:

- Не мешајте стари и нови батерии или различни видови на батерии.
- Вметнете батерии со точниот поларитет /+ и -/.
- Вметнете батерии како што е прикажано во одделот за батерии.
- Ако не го користите овој производ долго време, извадете ги батериите. Кога батериите ќе се истрошат, отстранете ги од производот. Отстранете батериите безбедно. Не фрлајте батерии во оган. Батериите може да експлодираат или да протекаат.
- Чувајте употребените батерии подалеку од деца.
- Не предизвикувајте краток спој во батериите.
- Користете само идентични батерии или батерии од ист тип, како што е препорачано.
- Не полнете батерии кои не се полнат.
- Извадете батерии од производот пред да ги полните.
- Ако користите батерии за полнење, тие треба да се полнат под надзор на возрасен.

Овој производ користи 1.5Vx3 AA батерии. Батериите содржат супстанции кои можат да ја загадат животната средина. Не ги фрлајте батериите со обичниот отпад од домаќинството, туку ги предајте на специјализирано место за собирање на батерии.

Секогаш ги извадете батериите пред да го отфрлите уредот или да го предадете на официјално место за одлагање на отпад.

Важно! По завршувањето на корисниот живот на апаратот, не го фрлајте со обичниот отпад од домаќинството, туку го предајте на официјално место за собирање каде што може да се рециклира. На овој начин помагаат во заштитата на животната средина.



Заштитете ја животната средина со тоа што не го фрлате овој производ со домашен отпад (2012/19/EU). Проверете ги препораките за рециклирање на вашите локални власти (само во Европа).

УПАТСТВО ЗА ЧИСТЕЊЕ

Исчистете со влажна крпа и благ сапун. Сушете на воздух. Пред првата употреба, исчистете ја играчката со влажна крпа и благ сапун. Само површинско чистење. Не користете белило. Не сушете во сушара. Не хемиски чистете. Не пеглајте.



Didis Ltd.

Bulgaria, 9700 Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, 9700 Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com